

Страница 1 из 13
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014
Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013
Действительно с: 27.10.2014
Дата составления документа PDF: 04.11.2014
Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
Art.: 5198

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

1.1 Идентификационный номер продукта

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
Art.: 5198

1.2 Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Присадки

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081 Ulm-Lehr
Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

2.1 Классификация вещества или смеси

2.1.1 Классификация в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

| Класс опасности | Категория опасности | Обозначение опасности |
|-----------------|---------------------|--|
| Aquatic Chronic | 2 | H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. |

2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки)

N, Опасный для окружающей среды, R51/53

2.2 Характеризующие элементы

2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013

Действительно с: 27.10.2014

Дата составления документа PDF: 04.11.2014

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL

Art.: 5198



H411-Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P273-Не допускать попадания в окружающую среду.

P501-Удалить содержимое/контейнер на утилизацию для проблемных отходов.

EUN208-Содержит Реакционные продукты из бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с оксидом фосфора, оксидом пропилена и аминами алкила C12-14 (разветвленные), Формальдегид, продукты реакции с разветвленным и линейным гептилфенолом, сероуглерод и гидразин. Может вызвать аллергическую реакцию.

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Продукт может образовывать пленку на поверхности воды, которая препятствует обмену кислорода.

3. Состав/ сведения об ингредиентах

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

| Реакционные продукты из бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с оксидом фосфора, оксидом пропилена и аминами алкила C12-14 (разветвленные) | Вещество с определенной предельно допустимой концентрацией в соответствии с регламентом REACH. |
|--|--|
| Регистрационный номер (REACH) | 01-2119493620-38-XXXX |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP | 931-384-6 (REACH-IT List-No.) |
| CAS | CAS --- |
| % содержание | 2,5-<5 |
| Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС. | Вредный, Xn, R22 Раздражающий, Xi, R41 Сенсибилизирующий, R43 Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 |

| олеиламин | |
|-------------------------------|--------------|
| Регистрационный номер (REACH) | - |
| Index | 612-283-00-3 |
| EINECS, ELINCS, NLP | 204-015-5 |
| CAS | CAS 112-90-3 |

RUS

Страница 3 из 13
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013
 Действительно с: 27.10.2014
 Дата составления документа PDF: 04.11.2014
 Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
 Art.: 5198

| | |
|---|---|
| % содержание | 0,25-<1 |
| Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС. | Вредный, Xn, R22 Едкий, C, R34 Вредный, Xn, R48/22 Опасный для окружающей среды, N, R50 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Acute Tox. 4, H302 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 (желудочно-кишечный тракт, печень, иммунная система) Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10) |

| | |
|--|--|
| Формальдегид, продукты реакции с разветвленным и линейным гептилфенолом, сероуглерод и гидразин | |
| Регистрационный номер (REACH) | 01-2119971727-23-XXXX |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP | 939-460-0 (REACH-IT List-No.) |
| CAS | CAS--- |
| % содержание | 0,1-<1 |
| Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС. | Раздражающий, Xi, R38 Раздражающий, Xi, R41 Сенсибилизирующий, R43 Опасный для окружающей среды, R52 Опасный для окружающей среды, R53 |
| Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) | Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412 |

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с GHS/CLP) см. в Разделе 16.
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

4. Меры первой помощи

4.1 Описание мер по оказанию первой помощи

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.
 Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.
 Остановка дыхания - необходимо искусственное дыхание.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.
 Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.
 Не вызывать рвоту, дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

Головная боль
 Головокружение
 Тошнота
 Усталость

Страница 4 из 13

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013

Действительно с: 27.10.2014

Дата составления документа PDF: 04.11.2014

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL

Art.: 5198

Раздражение слизистой оболочки носа и гортани

Аллергическая реакция

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения

Симптоматическое лечение

5. Меры по тушению пожара

5.1 Средства пожаротушения

Надлежащие средства пожаротушения

CO₂

Сухое огнегасящее средство

Пена

Ненадлежащие средства пожаротушения

Сплошная струя воды

5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Окисиды серы

Окисиды фосфора

Альдегиды

Токсичные продукты пиролиза.

Опасность раскола при нагреве

В результате распределения вблизи земли возможно обратное воспламенение в отдаленных источниках возгорания.

5.3 Рекомендации по пожаротушению

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6. Меры, принимаемые при случайной утечке

6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться

6.2 Меры по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Не допускать попадания в канализационную систему.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала) и утилизировать, как описано в пункте 13.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013

Действительно с: 27.10.2014

Дата составления документа PDF: 04.11.2014

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL

Art.: 5198

7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

Не нагревать до температуры, почти доходящей до температуры воспламенения.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Не хранить вместе с окислителями.

Стойкий к воздействию растворителей пол

Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

Защищать от воздействия солнца и тепла.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры, требующие контроля

| RUS | Хим. обозначение | Туман минерального масла | % содержание: |
|-----|---|---|---------------|
| | ПДКрз-8h: 5 mg/m ³ (TLV-ACGIH) | ПДКрз-15min: 10 mg/m ³ (TLV-ACGIH) | --- |
| | БПДК: --- | Дополнительная информация: --- | |

RUS ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

** = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.

Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013

Действительно с: 27.10.2014

Дата составления документа PDF: 04.11.2014

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL

Art.: 5198

8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки (EN 166) с боковыми щитками, при опасности разбрызгивания.

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Защитные перчатки, маслостойкие (EN 374)

При необходимости

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

>= 60

Минимальная толщина слоя в мм:

0,4

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению

безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Фильтр A2 P2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9. Физические и химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:

Жидкое

Цвет:

Черный

Запах:

Характерный

Порог запаха:

Неопределенный

Значение pH:

неприменимо

Температура плавления/замерзания:

Неопределенный

Температура начала кипения и интервал кипения:

Неопределенный

Температура вспышки:

>200 °C

Скорость испарения:

Неопределенный

Страница 7 из 13
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013
 Действительно с: 27.10.2014
 Дата составления документа PDF: 04.11.2014
 Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
 Art.: 5198

| | |
|---|----------------|
| Воспламеняемость (твердое вещество, газ): | Неопределенный |
| Нижний взрывоопасный предел: | Неопределенный |
| Верхний взрывоопасный предел: | Неопределенный |
| Давление пара(ов): | Неопределенный |
| Плотность пара(ов) (воздух = 1): | Неопределенный |
| Плотность: | 1 g/ml (20°C) |
| Насыпная плотность: | Неопределенный |
| Растворимость(и): | Неопределенный |
| Растворимость в воде: | Нерастворимо |
| Коэффициент распределения (n-октанол/вода): | Неопределенный |
| Температура самовоспламенения: | Неопределенный |
| Температура разложения: | Неопределенный |
| Вязкость: | ~380 mPas |
| Взрывоопасные свойства: | Неопределенный |
| Пожароопасные характеристики: | Нет |

9.2 Дополнительная информация

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| Смешиваемость: | Неопределенный |
| Жирорастворимость / растворитель: | Неопределенный |
| Электропроводность: | Неопределенный |
| Поверхностное напряжение: | Неопределенный |
| Содержание растворителей: | Неопределенный |

10. Стабильность и химическая активность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая устойчивость

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

11. Токсичность

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL

Art.: 5198

| Токсичность/воздействие | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
|--|----------------|----------|---------|----------|----------------|-----------------------|
| Острая токсичность, при проглатывании: | ATE | >2000 | mg/kg | | | рассчитанное значение |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: | | | | | | нет данных |
| Острая токсичность, при вдыхании: | | | | | | нет данных |
| Разъедание/раздражение кожи: | | | | | | нет данных |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз: | | | | | | Не раздражает |

Страница 9 из 13
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013
 Действительно с: 27.10.2014
 Дата составления документа PDF: 04.11.2014
 Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
 Art.: 5198

| | | | | | | | |
|-------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Результат оценки PBT и vPvB: | | | | | | | нет данных |
| Другие неблагоприятные воздействия: | | | | | | | нет данных |
| Прочие данные: | | | | | | | В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (АОХ). |

Реакционные продукты из бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с оксидом фосфора, оксидом пропилена и аминами алкила C12-14 (разветвленные)

| Токсичность/воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
|----------------------------|----------------|-------|----------|---------|----------|---|------------|
| Стойкость и разлагаемость: | | 28d | 7,4 | % | | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | |
| Потенциал биоаккумуляции: | Log Pow | | <0,3 | | | OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method) | |

Формальдегид, продукты реакции с разветвленным и линейным гептилфенолом, сероуглерод и гидразин

| Токсичность/воздействие | Конечная точка | Время | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание |
|----------------------------|----------------|-------|----------|---------|----------|--|------------|
| Стойкость и разлагаемость: | | 28d | 17,4 | | | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | |
| Потенциал биоаккумуляции: | Log Kow | | 9,4 | | | | |

13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Пропитавшиеся веществом тряпки для очистки, бумага и другие органические материалы легко воспламеняются, поэтому их необходимо централизованно собрать и утилизировать.

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

13 02 05 1

Рекомендация:

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Доставить для утилизации.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

Страница 10 из 13
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013
 Действительно с: 27.10.2014
 Дата составления документа PDF: 04.11.2014
 Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
 Art.: 5198

Неочищенные емкости не пробивать, не разрезать и не сваривать.

14. Требования по безопасности при транспортировании

Общие сведения

Номер ООН: 3082
Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)
 Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (OLEYLAMINE)
 Класс(ы) опасности при транспортировке: 9
 Группа упаковки: III
 Классифицирующий код: M6
 Код LQ (ADR 2013): 5 L
 Код LQ (ADR 2009): 7
 Экологические опасности: environmentally hazardous
 Tunnel restriction code: E



Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (OLEYLAMINE)
 Класс(ы) опасности при транспортировке: 9
 Группа упаковки: III
 EmS: F-A, S-F
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): Да
 Экологические опасности: environmentally hazardous



Перевозка воздушным транспортом (IATA)

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):
 Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (OLEYLAMINE)
 Класс(ы) опасности при транспортировке: 9
 Группа упаковки: III
 Экологические опасности: environmentally hazardous



Специальные меры предосторожности для пользователя

Персонал, осуществляющий транспортировку опасных изделий, должен пройти соответствующий инструктаж.
 Предписания по обеспечению безопасности должны соблюдаться всеми лицами, принимающими участие в транспортировке.
 Следует принять меры, направленные на избежание случаев причинения ущерба.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Перевозимый груз является не навалочным, а штучным, поэтому вышеуказанные акты на него не распространяются.
 Требования к минимальному объему для перевозки не учитываются.
 По запросу могут быть сообщены номер класса опасности, а также кодировка упаковки.
 Соблюдать особые предписания (special provisions).

15. Международное и национальное законодательства

15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси

Учитывать и соблюдать национальные предписания/регламенты по предельному содержанию в отношении фосфатов или соединений фосфора.

Классификация и маркировка см. пункт 2.

Соблюдать ограничения:

Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): <0,1 %

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16. Дополнительная информация

Страница 11 из 13
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013
 Действительно с: 27.10.2014
 Дата составления документа PDF: 04.11.2014
 Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL
 Art.: 5198

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
 Переработанные пункты: 2, 3, 11, 12

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

| Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP) | Применяемая методика оценки |
|--|-------------------------------------|
| Aquatic Chronic 2, H411 | Классификация на основании расчета. |

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные R-фразы / H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

- 22 Продукт вреден для здоровья при проглатывании.
- 34 Вызывает химические ожоги.
- 38 Раздражает кожу.
- 41 Опасность серьезного повреждения глаз.
- 43 При попадании на кожу возможна аллергическая реакция.
- 48/22 Продукт вреден для здоровья: опасность нанесения серьезного вреда здоровью при проглатывании.
- 50 Продукт очень токсичен для водных организмов.
- 51 Продукт токсичен для водных организмов.
- 51/53 Продукт токсичен для водных организмов, может причинить долговременный вред водной среде.
- 52 Продукт вреден для водных организмов.
- 53 Может причинить долговременный вред водной среде.
- 65 Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.
- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H302 Вредно при проглатывании.
- H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
- H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
- H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
- H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
- H400 Весьма токсично для водных организмов.
- H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды
- Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости
- Acute Tox. — Химическая продукция обладающая острой токсичностью — Пероральное
- Skin Sens. — Кожный сенсibilизатор
- Eye Dam. — Химические вещества вызывающие серьезные повреждения глаз
- Asp. Tox. — Вещества опасные при аспирации
- STOT SE — Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Раздражение дыхательных путей
- STOT RE — Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы — мишени в результате многократного воздействия
- Skin Corr. — Химическая продукция вызывающая поражение кожи
- Aquatic Acute — Химические вещества обладающие острой токсичностью для водной среды
- Skin Irrit. — Химическая продукция вызывающая раздражение кожи

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

| | |
|---------------------------|--|
| AC | Article Categories |
| ACGIH | American Conference of Governmental Industrial Hygienists |
| ADR | Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах) |
| ВОЗ | Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO) |
| ЕС | Европейский Союз |
| ЕС | Европейское сообщество |
| AOEL | Acceptable Operator Exposure Level |
| AOX | Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) |
| ATE | Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP) |
| ЕЭП | Европейское экономическое пространство |
| ЕЭС | Европейское экономическое сообщество |
| BAM | Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия) |
| BAuA | Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия) |
| BCF | Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК) |
| BHT | Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол) |
| BOD | Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК) |
| BSEF | Bromine Science and Environmental Forum |
| bw | body weight |
| CAS | Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии) |
| CEC | Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids |
| CESIO | Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques |
| CIPAC | Collaborative International Pesticides Analytical Council |
| CLP | Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей) |
| CMR | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества) |
| COD | Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК) |
| CTFA | Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association |
| DMEL | Derived Minimum Effect Level |
| DNEL | Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень) |
| DOC | Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод) |
| DT50 | Dwell Time - 50% reduction of start concentration |
| dw | dry weight |
| и т. д., и т.п. | и так далее, и прочее |
| ECHA | European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство) |
| EINECS | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ) |
| ELINCS | European List of Notified Chemical Substances |
| EPA | United States Environmental Protection Agency (United States of America) |
| ERC | Environmental Release Categories |
| Fax | Факс |
| GWP | Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление) |
| HET-CAM | Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane |
| HGWP | Halocarbon Global Warming Potential |
| н.д. | нет данных |
| н.и. | не имеется |
| н.п. | не проверено |
| напр. | например |
| непр. | неприменимо |
| IARC | International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР) |
| IATA | International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта) |
| IBC | Intermediate Bulk Container |
| IBC (Code) | International Bulk Chemical (Code) |
| орг. | органический |
| прибл. | приблизительно |
| IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ | International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code) |
| IUCLID | International Uniform Chemical Information Database |
| LC | смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде |
| LC50 | смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции. |
| LD | медианная смертельная (летальная) доза химического вещества |
| LD50 | медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции. |

Страница 13 из 13

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 27.10.2014 / 0014

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.11.2013 / 0013

Действительно с: 27.10.2014

Дата составления документа PDF: 04.11.2014

Pro-Line Getriebeoel-Additiv 150 mL

Art.: 5198

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PC Chemical product category

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PROC Process category

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List

Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)

SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)

SU Sector of use

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)

TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.